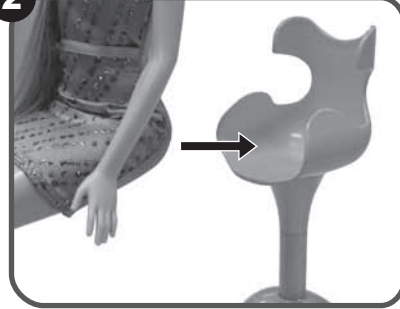
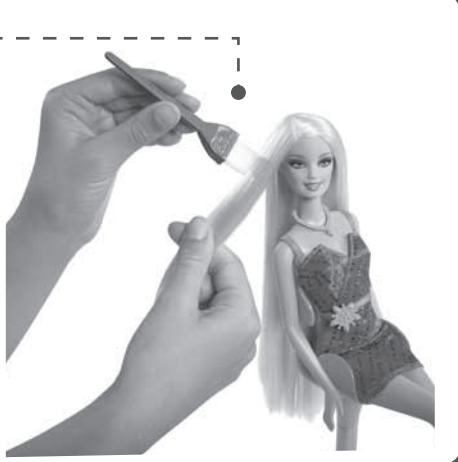


1

For best results, firmly attach suction cup to any smooth, flat surface. • Den Saugfuß für optimale Ergebnisse fest auf glatten, ebenen Oberflächen anbringen. • Aby uzyskać najlepsze rezultaty, solidnie przymocuj przyssawkę do dowolnej gładkiej i płaskiej powierzchni. • A legjobb eredmény érdekében rögzítsd szorosan a tapadókorongot tetszőleges sima, lapos felületre. • Pro nejlepší výsledky připevňte přísavku k hladkému a rovnému povrchu. • Najlepšie výsledky sa dosiahnu, ak prísavku uchyтите na hladký rovný povrch. • Pentru cele mai bune rezultate, fixați bine ventuza pe orice suprafață plană, fără denivelări. • Za boljši učinek čvrsto pritrdi prisavko na gladko, ravno površino. • Za bolje rezultate, pričvrstite kapicu na glatku, ravnu površinu. • Labākam rezultātam, piestipriniet turētājus pie taisnas un plakanas virsmas. • Tvirtinkite vakuuminius gaminio lipdukus prie lygaus ir plokščio paviršiaus. • Kinnita lelu imanapaga tugevale tasasele pinnale. • Для наилучших результатов прочно закрепите присоску на любой гладкой, ровной поверхности. • Для лучшего результата прочно притисните присоску до будь-якої гладкої та плоскої поверхні. • Da bi se postigli najbolji rezultati, pričvrstite usisnu kupu na bilo kakvu glatku, ravnu površinu.

2**3**

Dip brush in cold water and wet doll's hair. For best results, wet hair generously. • Den Pinsel in kaltes Wasser tauchen und anschließend über das Haar der Puppe streichen. Das Haar für optimale Ergebnisse reichlich nass machen. • Zamurz pędzel w zimniej wodzie i zmocz włosy lalki. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, obficie zmocz włosy. • Mártsd hideg vízbe az ecsetet, majd nedvedíts meg vele a baba haját. A legjobb hatás érdekében alaposan nedvedítsd meg a haját. • Ponořte kartáč do studené vody a navlhčete bábike vlasy. Najlepšie výsledky dosiahnete, ak vlasy navlhčíte dôkladne. • Inmuitaji peria in apă rece și udați părul păpușii. Pentru cele mai bune rezultate, udați părul bine. • Krtačko potopi v mrlzo vode in navlaži punčkinе lase. Za boljši učinek temeljito navlaži lase. • Umočite četku u hladnu vodu i namočite lutkinu kosu. Za bolji rezultat, dobro namočite kosu lutke. • Iemérciét birsírti údeni u samitriñiet lelles matius. Labākam iznākumam, samitriñiet matius kārtīgi. • Imerkite šepetelį į šaltą vandenį ir suslapiinkite juo lėles plaukus. Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, plaukus suslapiinkite smarkiai. • Kasta pintsel jääkülma vette ning tee nuku juukseid märgaks. Hea värvimistulemuse saamiseks tee nuku juukseid hästi märgaks. • Окуните кисточку в ледяную воду и намочите волосы куклы. Для наилучших результатов, хорошо намочите волосы куклы. • Занурте щітку у холодну воду та намочіть волосся ляльки Для кращого результату мочити волосся добре. • Uronite četku u hladnu vodu i nakvasite lutkinu kosu. Da bi se postigli najbolji rezultati, kosu dobro navlažite.

**4**

Foils work on wet hair only. • Die Folien funktionieren nur, wenn das Haar nass ist. • Folie działają najlepiej na mokrych włosach. • A fóliák csak nedves hajon működnek. • Fólii lze použít pouze na mokřých vlasech. • Foliie fungujú len na mokřých vlasoch. • Foliile funcționează doar pe părul ud. • Foliie uporabi le na vlažnih laseh. • Foliie djeluju samo na mokroj kosi. • Foliija atstās krāsu tikai uz slapjiem matiem. • Folijs nudažo tik šlapius plaukus. • Värvikiledaga saab värvida vaid märgi juukseid. • Фольга для окрашивания предназначена для использования только на мокрých волосах. • Плівка діє лише на мокрому волоссі. • Foliie deluju samo na vlažnoj kosi.



For best results, press the center of foil firmly when streaking. Repeat on wet hair until colour is completely transferred onto doll's hair from foil. • Für optimale Ergebnisse die Folie beim Herunterziehen in der Mitte fest drücken. Den Vorgang so lange auf nasssem Haar wiederholen, bis die Farbe vollständig von der Folie auf das Haar übertragen ist. • Aby uzyskać najlepsze rezultaty, podczas nakładania koloru mocno przyciśnij środek folii. Powtarzaj tę czynność na mokrych włosach, aż kolor z folii zostanie w pełni przeniesiony na włosy. • A legjobb hatás érdekében nyomd erősen a fólia közepét, amikor a csíkokat húzod. Ismételd addig a modulátorst, amíg a színes festék teljesen át nem kerül a fóliáról a nedves hajra. • Pro nejlepší výsledky střeď folie důkladně přitlačte, když barvíte prameny vlasů. Opakujte postup na mokřých vlasech, dokud se všechna barva z folie nedostane na vlasy panenky. • Najlepšie výsledky dosiahnete, ak pri páskovaní pevne stlačíte stred folie. Postup na mokřých vlasoch opakujte, až kým na bábikých vlasoch nebude celá farba z folie. • Pentru cele mai bune rezultate, apăsați tare pe centrul foliei când faceți șuvițele. Repetați pe părul ud până când culoarea este transferată complet de pe folie pe părul păpușii. • Pri barvanju pramenov za boljši učinek čvrsto pritisni sredino folije. Ponovi na vlažnih laseh, dokler vse barve s folije ne prenešes na punčkinе lase. • Za najbolje rezultate, kod izrade pramenova pritisnite čvrsto središte folije. Ponovite na mokroj kosi, sve dok se boja sa folije u potpunosti ne prenese na lutkinu od kosu. • Labākam iznākumam, piespiediet pa vidu folijai, velkot gar matiem. Atkārtojiet uz slapjiem matiem, līdz krāsa ir pilnībā uzklāta uz lēles matiem. • Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, tvirtai spauskite folijos centrą traukdami foliją ir dažydami plaukų surogą. Pakartokite šį veiksmą ant šlapių lėles plaukų dar kartą, kol dažai nuo folijos visiškai padengs lėles plaukų surogą. • Et värvimistulemuse oleks hea, vajuta triibutamisel värvikile keskele. Triibuta märgi juukseid värvikiledga korduvalt, kuni kogu värv on kilelt juustele kantud. • Для наилучших результатов крепко прижимайте центр фольги при окрашивании волос. Повторите процедуру на мокрých волосах куклы, пока краска не будет полностью перенесена на волосы куклы с фольги для окрашивания. • Для кращого результату притисніть центр плівки міцно, роблячи смугу. Повторійте на мокрому волоссі, доки фарба повністю не перейде із плівки на волосся ляльки. • Da bi se postigli najbolji rezultati, snažno pritisnite sredinu folije prilikom izvlačenja pramenova. Postupak ponavljajte na vlažnoj kosi sve dok se boja sa folije u potpunosti ne prenese na kosu lutke.

Rinse & Repeat with remaining colour on foils. • Das Haar auswaschen und erneut stylen. Ist auf der Folie noch Farbe verblieben, kann diese erneut verwendet werden. Ansonsten eine neue Folie nehmen. • Spłucz i powtórz z pozostałym na foliach kolorem. • Öblítsd le vízzel, majd ugyanígy csíkozod be a haját a többi fólia színes festékével. • Opláchněte a zopakujte se zbývající barvou na fóliích. • Opláchnite a opakujte so zvyšnou farbou vo fóliách. • Limpeziți și repetați cu colorile rămase pe folii. • Speri in ponovi postopek s preostalo barvo na folijah. • Isperi & Ponovi s ostalim folijama. • Noskalojiet un atkārtojiet līdz matu krāsa uz folijas ir izmantota. • Praskalaukite ir pakartokite su ant folijos likusia spalva. • Pese ja värvi - proovi ka teisi komplekti värvikilesid. • Смойте и повторите процедуру с оставшейся на фольге краской. • Промийте і повторіть із фарбою, що залишилася на плівці. • Isperite i ponovite sa ostatom boje na folijama.



Hair foils for use on doll, not intended for use on child. Wash off colour with water. • Die Haarfolien nur für die Puppe benutzen. Sie sind nicht zum Gebrauch für ein Kind bestimmt. Farbe mit Wasser auswaschen. • Folie do farbowania włosów przeznaczona są do stosowania na lalce, nie na dziecku. Zmyj kolor używając wody. • A melírfóliák csak játék babákon használhatók, a gyerekeken kerülendő a használatuk. A színek vízzel távolíthatók el. • Vlasové fólie jsou určeny k použití pro panenky, nikoliv k použití pro děti. Barvy si umývejte vodou. • Melírovacie fólie sú určené na bábiku, nie na dieťa. Farbu vymyte vodou. • Foliile colorate pentru păr se utilizează pe păpușă, nu sunt destinate utilizării pe copii. Culoarea dispare spălând-o cu apă. • Folije za lase uporabi le na punčki, ne smeš pa jih uporabiti na sebi ali drugih otrocih. Barvo sperite z vodo. • Folije za kosu su namijenjene za lutke, ne za dječju kosu. Boja se ispirе s vodom. • Matu folija ir paredzēta tikai lellei, nav lietojama bērniem. Nomazgājiet krāsu ar ūdeni. • Sruogų dažymo filijos skirtos lėlių plaukams, jos negali būti naudojami ant vaiko plaukų. Plaukų dažus nuplaukite vandeniu. • Kasuta värvikilesid vaid nuku juuste värvimiseks - värv ei sobi lapse juuste värvimiseks. Pese värv veega maha. • Фольга для окрашивания волос предназначена для использования на кукле, а не на ребенке. Цвет смывается водой. • Плівку для волосся призначено для нанесення на ляльку, а не на волосся дитини. Змийте фарбу водою. • Folije za kosu su za upotrebu na lutki, nisu namenjene za upotrebu na detetu. Boju isperite vodom.

- Hair Foil may stain fabrics and other surfaces. Avoid contact with carpet, clothing, walls and furniture. Protect play area before use. The Hair Foil in this product has been sealed with a tamper-evident seal. If this seal is broken, do not use this product and contact your local Mattel office for a replacement.
- Die Haarfolien können auf Stoffen und anderen Oberflächen Flecken hinterlassen. Nicht mit Teppich, Kleidung, Wänden, Tapeten oder Möbeln in Berührung kommen lassen. Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Die diesem Produkt beigelegten Haarfolien sind versiegelt. Das Produkt nicht benutzen, sollte der Verschluss gebrochen oder geöffnet sein. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz.
- Folie do farbowania włosów mogą plamić tkaniny i inne powierzchnie. Należy unikać kontaktu z dywanami, odzieżą, ścianami i meblami. Przed użyciem należy zabezpieczyć miejsce zabawy. Zamknijcie opakowania z foliami do farbowania włosów zostało specjalnie zabezpieczone. Jeśli zabezpieczenie jest uszkodzone, nie używaj tego produktu i skontaktuj się z lokalnym biurem firmy Mattel w celu wymiany produktu.
- A melirfólia foltot ejteth a textíliákon és más felületeken. Szőnyegre, ruházatra, falra és bútorra ne kerüljön. Használat előtt óvja a játszófelületet. A termékhez tartozó melirfóliák biztonságai fóliával vannak lezárva. Amennyiben a fólia sérült, ne használja a terméket, és csere ügyében lépjen kapcsolatba a helyi Mattel képviselővel.
- Vlasová fólie může zanechávat skvrny na tkaninách a jiných materiálech. Zabraňte kontaktu s kobercem, oděvem, zdmi a nábytkem. Před hrou plochu zabezpečte před ponícením. Vlasová fólie v tomto produktu byla neprodyšně uzavřena zátkou, na které je vidět jakékoli porušení. Pokud je uzávěr porušen, výrobek nepoužívejte a požádejte obchod, kde byla hračka zakoupena, o náhradu.
- Melírovacie fólie môžu zanechať škvrny na látkach a iných povrchoch. Zamedzte styku s kobercom, odevom, stenami a nábytkom. Pred použitím zabezpečte hernú plochu pred poškodením. Melírovacie fólie v tomto výrobku sú zapečatené tak, aby bola zjavná každá manipulácia. Ak je zapečatenie porušené, výrobok nepoužívajte a obráťte sa na predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili.
- Folia colorată pentru păr poate păta textilele și alte suprafețe. Evitați contactul cu covorul, hainele, pereții și mobilă. Protejați suprafețele de joacă înainte de utilizare. Folia colorată pentru păr din acest produs a fost sigilată cu un sigiliu evident. Dacă sigiliul este deteriorat, nu folosiți acest produs și contactați reprezentantul local Mattel în vederea înlocuirii.
- Folija za lase lahko pusti madeže na tkaninah in drugih površinah. Pazi, da ne pride v stik s preprogami, oblačili, stenami in pohištvo. Pred uporabo zaščití igralno površino. Folija za lase v tem izdelku je zapečaten s posebnim tesnilom. Če je pečat poškodovan, izdelka ne uporabljaj, ampak se za nadomestni izdelek obrni na najbližji Mattelov servis.
- Folija za kosu može ostaviti mrnje na tkanini i ostalim površinama. Izbjegnite dodir s tepihom, odjećom, zidovima i namještajem. Zaštite površinu na kojoj će se dijete igrati prije početka igre. Folija za kosu u ovom proizvodu je zapečaćena sa pečatom. Ukoliko je poklopac slomljen, ne koristite proizvod, te kontaktirajte lokalnu Mattel podržnicu radi zamjene proizvoda.
- Matu folija var atistē traipus uz audumiem un citām virsmām. Izvairieties no saskarsmes ar paklājiem, drēbēm vai mēbeļēm. Sagatavojiet izmantojamo virsmu pirms rotāšanās. Iepakojums ar matu foliju ir noslēgts ar uzlīmi. Ja šis iepakojums ir atvērts, neizmantojiet to, un sazinieties ar vietējo Mattel biroju apmaiņai.
- Plaukų folijos gali sutepti audeklus ar kitus paviršius. Venkite kontakto su kilimais, drabužiais, sienomis ir baldais. Apsaugokite paviršius, ant kurių bus dedamas šis žaislas. Plaukų folija yra sandarioje pakuočioje. Jeigu pakuočio yra pažeista, nenaudokite gaminio ir susisiekite su jūsų šalies Mattel kompanijos atstovais dėl gaminio pakeitimo.
- Värvikile võib jätta plekke riidematerjalidele ning muudele pindadele. Väldi värvide sattumist vaipadele, riideesemetele, seintele ja mööblile. Enne kui laps hakkab mängima, kaitske mängupind kattega. Komplekti värvikiled on suletud tootjakleepsuga. Ärge kasutage värvikileid, kui avamisel selgub, et tootjakleeps on katki. Võtke ühendust Matteli esindajaga ning paluge toode välja vahetada.
- Фольга для окрашивания волос может испачкать ткани и другие поверхности. Избегайте контакта с ковром, одеждой, стенами и мебелью. Перед использованием подготовьте все для защиты игровой зоны. Фольга для волос, прилегающая к данному изданию, находится в герметично запечатанной упаковке. В случае нарушения целостности упаковки не используйте данный продукт и свяжитесь с местным представителем Mattel для замены товара.
- Plīvka dla włosów może zabrudzować tkaniny ta інші поверхні. Уникайте контакту з килимом, одягом, стінами та меблями. Накрийте ігрові поверхні для захисту перед використанням. Plīvku для волосся герметично запаковано в одноразову упаковку. Якщо упаковку зіпсовано, не використовуйте цей виріб та зверніться до місцевого офісу Mattel по заміні.
- Folije za kosu mogu da zaprljaju tkanine i druge površine. Izbegavajte dodir s tepihom, ođecom, zidovima i nameštajem. Pre upotrebe zaštitite mesta za igranje. Folije za kosu u ovom proizvodu su zapečaćene sigurnosnim pečatom. Ako je ovaj pečat polomljen, nemojte koristiti ovaj proizvod i kontaktirajte lokalnog Mattela distributera radi zamene proizvoda.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 31 p., ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa. Розповсюджується ТОВ "ТойДіко Україна", офіційним ексклюзивним представником Mattel. В Україні тел.: +380 44 503 65 43, Факс: +380 44 516 47 38. Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha 1. Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet, 1139 Budapest. Információ: +36 1 270 0223. Egea Orbico Beauty Srl, B-Dul Pipera Nr.2C, Corp A, Etaj 1,Intrare A, 077190 Voluntari, Jud.Ilfov, Romania. secretariat@egeaorbicobeauty.ro Uvoznik in distributor: Orbico d.o.o., Verovškova 72, 1000 Ljubljana, Slovenija. Uvoznik i distributor za Hrvatsku: Orbico d.o.o., Koturaška 69, 10 000 Zagreb. Tel: +385/1/3444-800, www.orbico.hr. Uvoznik i distributor za BiH: Orbico d.o.o., Lužansko polje 7, 71 0000 Sarajevo, BiH. Mattel distributor za Srbiju Orbico d.o.o. , Konstantina Kavačija 5, Altina, 11080 Zemun. Orbico SHPK, Kthesa e kamzes, kompleksi I Pallateve Shqiptaro - Izraelit, Tirana, Albania. UAB „Rimonne Baltic“, Savanorių pr. 192 - 306, LT – 44151, Kaunas, Lietuva. Maaletooja: OÜ Rimonne Baltic, Merivälja tee 5–E220, 11911 Tallinn, Eesti. tel +372 630 0972. Sia Rimonne Riga, Ūnijas iela 11a, Rīga, Latvija, LV 1039. Telefons: 67563456. Распространяется ООО «Маттел» уполномоченный представитель фирмы Mattel, в России и СНГ. 17105, Москва, Варшавское шоссе, 9, стр. 1Б.